



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

81250

22 GEN. 1986

Il sottoscritto PIETRO BREGNI residente a ROMA

Viale R.Margherita, 279 legale rappresentante della Ditta P.A.C. PRODUZIONI ATLAS

CONSORZIATE S.r.l.

Tel. 869243 con sede a Roma v.le R.Margherita n.279 domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: LE MONACHE DI SANT'ARCANGELO II EDIZIONE TV ANNO 1985

di nazionalità: ITALIANA produzione: P.A.C. PRODUZIONI ATLAS CONSORZIATE

dichiarando che la pellicola stessa viene per la ^{seconda} ~~prima~~ volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.450 Accertata metri

Roma, li 22 APR. 1985

PAC 2218
Produzioni Atlas Consorziate s.r.l.
L. Amministratore Unico
[Signature]

ITALIANO

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Alla fine del '500, durante il dominio spagnolo, nel convento di Sant'Arcangelo si sta spegnendo la Badessa. Ancora la Monaca non ha chiuso gli occhi, che le aspiranti alla successione usano tutte le loro armi per avere la supremazia nel convento. Non è solamente un'aspirazione di ordine spirituale, ma è il desiderio di controllare, per le rispettive Casate, un privilegio che la Badia ha ottenuto in altri tempi e che consiste nella concessione del permesso di sfruttare delle miniere d'oro del Nuovo Mondo. Madre Giulia, madre Lavinia e Suor Carmela sono le aspiranti alla successione. A seguito di lettere anonime il Vescovo Carafa sollecita una ispezione nel Convento. L'indagine si conclude con condanna a morte per la madre Giuglia e pene durissime per le altre conventuali.

TITOLI DI TESTA:

ANNE HEYWOOD in LE MONACHE DI SANT'ARCANGELO con LUC MERENDA, ORNELLA MUTI, MARTINE BROCHARD, MURIEL CATALA', CLAUDIA GRAVI' e con la partecipazione di Duilio Del Prete nel ruolo di "Pietro" con PIER PAOLO CAPPONI e con CLAUDIO GORA direttore della fotografia GIUSEPPE RUZZOLINI Technicolor disegni dei costumi WAYNE FINKELMAN montaggio NINO BARAGLI musica di PIERO PICCIONI flauto solista SEVERINO GAZZELLONI edizioni musicali General Music-Roma Soggetto PAOLO DOMINICI Sceneggiatura e dialoghi PAOLO DOMINICI TONINO CERVI Tratto da cronache autentiche del Secolo XVI e dal racconto di Stendhal realizzato da Tonino Cervi Regia di Paolo Dominici Arcivescovado di Napoli 1577

TITOLI DI CODA:

MARIA CUMANI QUASIMODO, LUIGI GUERRA c.s.c. GIAN LUIGI CHIRIZZI

[Signature]

operatore alla macchina EDMONDO PISANI - assistente operatore MARCELLO MASTROGIROLAMO -
fotografo di scena ENRICO APPETITO - fonico GIANCARLO LAURENZI - scenografo GIOVANNI
FRATALOCCHI - ARCHITETTO CLAUDIO CININI - COSTUMISTA OSANNA GUARDINI c.s.c. -
costumi Sartoria Tirelli - arredamento S.E.T. Cinematografica D'Angelo - assistente
al montaggio VIVI' TONINI - Aiuto assistente al montaggio ENZO TONINI - dialoghista
inglese GWENDA DAVIS PANDOLFI - truccatore MARIO DI SALVIO - truccatore ALFIO MENICONI -
parrucchiere PAOLO FRANCESCHI - aiuto regista TERSICORE KOLOSOF - segretaria edizione
RENATA MELINGO' - Ispettore di produzione ANACLETO AMADIO - segretari di produzione
GIOVANNI DI CLEMENTE, AGOSTINO PASTI - Amministratore cassiere ADALBERTO SPADONI -
Teatri di Posa CINECITTA' - doppiaggio eseguito presso la C.D.S. con la collaborazione
della C.D. - una produzione P.A.C. Produzioni Atlas Consorziata Splendida Film - Roma
Les Films Jacques Leitienne Parigi IMP.EX/CI. s.a. Nizza
La musica di questo film composta da Piero Piccioni diretta da Bruno Nicolai è incisa
su dischi General Music - Flauto solista SEVERINO GAZZELLONI
registrazione Orthophonic Recording Studio

TAGLI APPORTATI: RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE DELL'ANNO 1973:

- 1° Parte: eliminazione della scena nella quale le monache Giulia e Chiara si baciano,
ed eliminazione della scena nella quale la monaca Carmela si abbraccia con il cava-
liere Pietro, per un totale di metri 90;
- 2° Parte: alleggerimento della scena nella quale suor Chiara è inginocchiata sopra dei
pezzi di vetro e alleggerimento della scena nella quale madre Giulia visita Agnese
per un totale di metri 28;
- 3° Parte: eliminazione dell'amplesso tra suor Carmela e Pietro, per metri 80;
- 4° Parte: eliminazione della scena nella quale madre Giulia e suor Chiara hanno un rap-
porto lesbico, per metri 102;
- 5° Parte; alleggerimento delle scene nelle quali le suore condannate vengono sottoposte
alle torture secondo il rito della Santa Inquisizione, per metri 135;
- 6° Parte: alleggerimento della scena nella quale madre Giulia muore, condannata ad avve-
lenamento da cicuta, per metri 36.-

In totale sono stati effettuati tagli per metri 471.

Tali modifiche sono in aggiunta a quelle effettuate dalla società in confor-
mità con quanto disposto dalla Commissione di Rev.Cin. il 24/1/73 che si indi-

- cano; 1°- Parte: alleggerita la scena bacio tra due monache, con eliminazione di mt.1,19 di
pellicola;
- 4°- Parte: ridotta la sequenza relativa al bacio del piede della Madre Chiara da parte
di Madre Giulia per complessivi mt. 0,51-

Il giorno 9 aprile 1986 alle ore 17 si riunisce la VII^a Sezione della Commissione d'indagine consultativa.

Sono presenti: dott. M. Moroni (presidente)
dott. V. Tucci
dott. O. Valentini
dott. M. Pizzi

Assiste in funzione di segretario il dott. Lucio Morelli.
OMISSIS

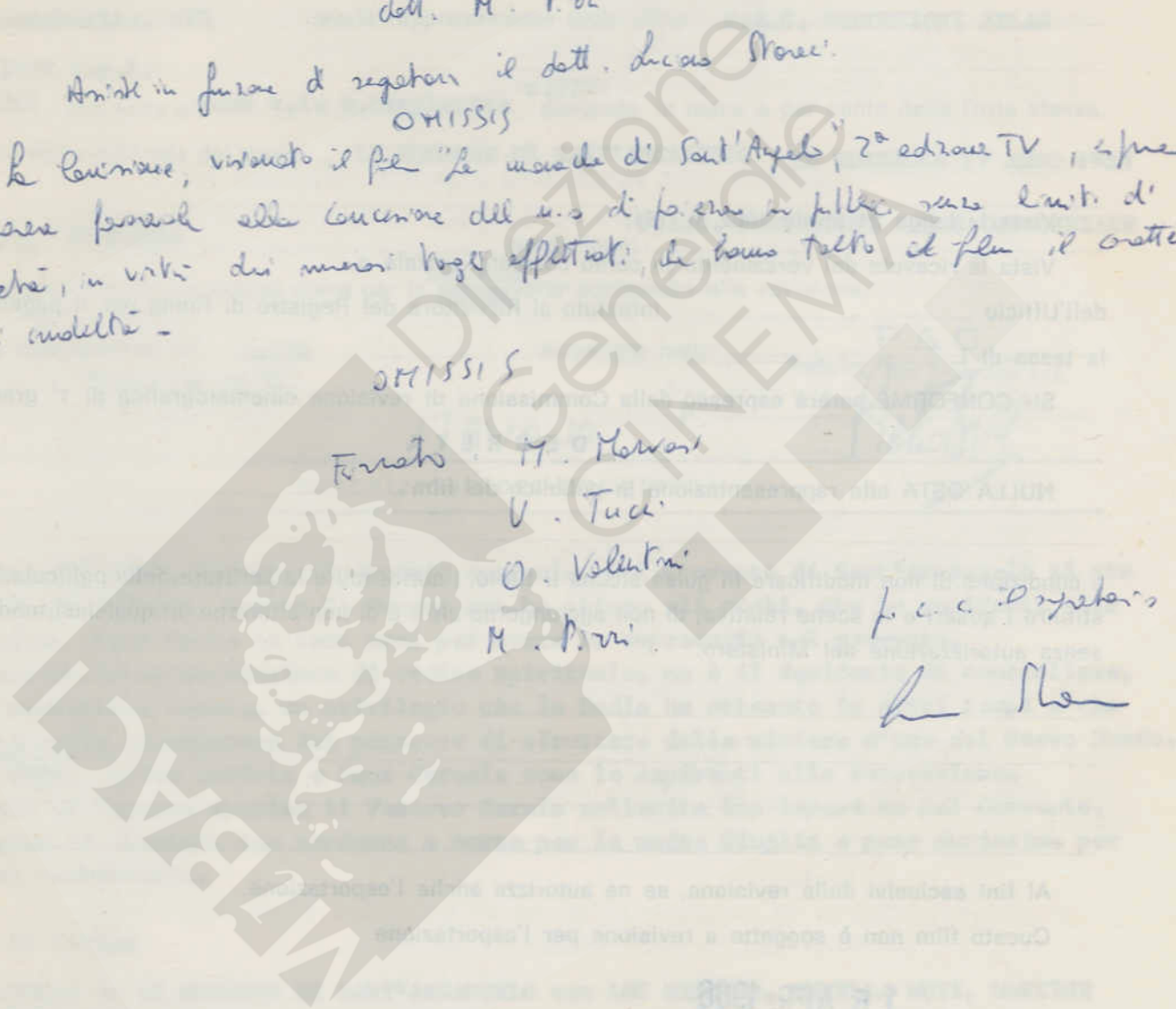
La Commissione, visto il film "Le monache di Sant'Angelo", 2^a edizione TV, e pre-
sente presente alla Commissione del n. 3 di parere in pubblica sede Unit. d'
che, in vista dei minori costi effettivi, ha fornito tutto il film il materiale
di molesta -

OMISSIS

Fornito M. Moroni
V. Tucci
O. Valentini
M. Pizzi

f. c. c. segretario

Luca Morelli



La VI Sezione della Commissione di revisione
Cinematografica, esaminato il film il 9/4/86
esprime parere favorevole per la proiezione in pub-
blico senza limiti di età e per l'esportazione.

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento del-
la taxa di L. 934.600

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film *Le monache di*
Sant'Arcangelo II EDIZ TV

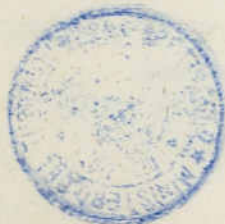
a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non so-
stituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine
senza autorizzazione del Ministero.

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, li 15 APR. 1986

IL MINISTRO



**N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero
del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.**



AL MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

DIV.V - CINEMATOGRAFIA

R O M A

Oggetto: Film " LE MONACHE DI SANT'ARCANGELO " 2a

Edizione 1985

La sottoscritta P.A.C. PRODUZIONI ATLAS CONSORZIATE S.r.l. con sede in Roma V.le Regina Margherita 279, chiede che vengano rilasciati n° 2 (due) visti censura del film relativi alla 2a edizione come indicato in oggetto.

Con osservanza.

PAC
Produzioni Atlas Consorziate s.r.l.

81250

2 v. d. l.

19 MAR. 1990

N. 81250



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: LE MONACHE DI SANT'ARCANGELO 2a EDIZIONE 1985

Metraggio dichiarato 2450

P.A.C. PRODUZIONI

Metraggio accertato 2218

Marca: ATLAS CONSORZIATE s.r.l.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Trama: Alla fine del '500, durante il dominio spagnolo, nel convento di Sant'Arcangelo si sta spegnendo la Badessa. Ancora la Monaca non ha chiuso gli occhi, che le aspiranti alla successione usano tutte le loro armi per avere la supremazia nel convento. Non è solamente un'aspirazione di ordine spirituale, ma è il desiderio di controllare, per le rispettive casate, un privilegio che la Badia ha ottenuto in altri tempi e che consiste nella concessione del permesso di sfruttamento delle miniere d'oro nel Nuovo Mondo.

Le due avversarie di Giulia per il possesso della Badia, sono Lavinia, la monaca più anziana che provvisoriamente ha la mansione di Superiora e Carmela una giovane dal temperamento focoso. Don Carlos suggerisce a Giulia il vecchio e sicuro sistema per eliminare Lavinia: avvelenarla lentamente con una pozione da lui stesso fornita. Per Carmela è facile l'eliminazione in quanto si è scoperto che nottetempo essa ospitava un giovane nobile: Pietro Lanciani. Una sera degli armati di Don Carlos riescono a sorprendere il giovane Pietro, fuggito dalla cella di Suor Carmela per timore di essere scoperto, lungo il muro di cinta del convento; e dopo un duello lo uccidono e lo seppelliscono sul posto.

Nel frattempo, a seguito di lettere anonime, il Vicario del Cardinale di Arezzo, il Vescovo Carafa animato da sacro furore per il sacrilegio, sollecita al Cardinale una ispezione nel convento. L'indagine si conclude con il proscioglimento di Isabella e la condanna a morte di Giulia mediante cicutina. Per Chiara e Carmela sono previste pene durissime. Agnese, l'unica veramente fornita di autentica vocazione, chiede perdono a Dio, nella solitudine della Cappella, per tutto il convento. Anche il Vescovo Carafa che ha voluto il processo per purificare il convento, chiede perdono a Dio per il male fatto in nome della Chiesa.

Regia : PAOLO DOMINICI

Interpreti Principali : Anne Heywood - Ornella Muti - Muriel Catala - Martine Brochard - Claudio Gora - Claudio Grawi

15 APR. 1986

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 15 APR. 1986 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine, senza autorizzazione del Ministero.

2) _____

Roma, 29 MAR 1990



Visto per copia conforme

Il Primo Dirigente

della Divisione II*

ESERCIZIO E PROGRAMMAZ.

SPETTACOLI CINEMAT. E TEATRALI

(Dott. Massimo Collalti)

IL MINISTRO

E.to FARAGUTI

Sono stati apportati i seguenti tagli:

- A) Parte 1a - Rullo 1° - alleggerita scena bacio tra due monache, con eliminazione di mt. 1.19 di pellicola.
- B) Parte 4a - Rullo 8° - ridotta la sequenza relativa al bacio del piede della Madre Chiara da parte di Madre Giulia per complessivi mt. 0,51

tagli della seconda edizione :

- 1) Parte: eliminazione della scena nella quale Giulia e Chiara si baciano, ed eliminazione della scena nella quale la monaca Carmela si abbraccia con il cavaliere Pietro.
- 2) Parte: alleggerimento della scena nella quale suor Chiara è inginocchiata sopra dei pezzi di vetro e alleggerimento della scena nella quale madre Giulia visita Agnese.
- 3) Parte: eliminazione dell'amplesso tra suor Carmela e Pietro.
- 4) Parte eliminazione della scena nella quale madre Giulia e suor Chiara hanno un rapporto lesbico.
- 5) Parte; alleggerimento delle scene nelle quali le suore condannate vengono sottoposte alla tortura secondo il rito della Santa Inquisizione.
- 6) Parte: alleggerimento della scena nella quale madre Giulia muore, condannata ed avvelenata da cicuta.

In totale sono stati effettuati tagli per mt. 471.



Roma : PAOLO DOMINICI
 Interpreti tedeschi : Anne Heywood - Ornella Notti - Nuria Garia - Mar
 Line Brocherd - Claudio Gora - Claudio Gavi

15 APR 1988

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il _____ a termine della legge
 21 aprile 1982, n. 181 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti pre-
 scizioni:
 1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola di non sostituire i quadri e scene
 relativi di non aggiungere titoli e di non alterare in qualsiasi modo l'ordine, senza autorizzazione del Ministero.

Roma, 2 MAR 1980
 ESERCIZIO E PROGRAMMI
 SPETTACOLI CINEMAT. E TEATRALI
 (Dot. Massimo Colonna)
 Il Primo Dirigente
 della Divisione II



MINISTRO
P. FARAGUTI

" LE MONACHE DI SANT' ARCANGELO "



DIALOGHI

II EDIZIONE TV
ANNO 1985

Direzione
Generale
CINEMA